Twist 357_FR.book Seite 1 Montag, 12. Juni 2006 2:04 14

FR Mode d'emploi

Belgacom Twist 357

Charger le(s) combiné(s) pendant 24 heures avant utilisation

Twist 357_FR.book Seite 2 Montag, 12. Juni 2006 2:04 14

FR

Mode de Bienvenue

Avant d'utiliser votre Twist 357, nous vous invitons à le configurer selon la langue que vous souhaitez. Premièrement, placez les batteries. Après quelques minutes, l'écran de Bienvenue apparaît.

1. Appuyez sur menu.
2. Faire défiler la liste des langues disponibles.
3. Appuyez 2 fois sur menu pour confirmer la configuration qui vous convient.

Vous pouvez utiliser votre téléphone.

Voir page 37 si vous avez besoin de changer la langue de votre Twist 357.

Note : En appuyant sur **BACK (RETOUR)**, le combiné affiche de nouveau l'écran de sélection de la configuration.

Twist 357_FR.book Seite 3 Montag, 12. Juni 2006 2:04 14

Table des matières

FR

Mode de Bienvenue **2**
Table des matières **3**
Informations importantes **4**
Contenu de la boîte **5**
Combiné et base **6**
Symboles sur l'écran du combiné **8**
Installer la base **9**
Installer les batteries **10**
Utiliser la norme GAP **11**
Structure des menus **12**
Saisir du texte ou des chiffres **13**
Allumer et éteindre le combiné **14**
Verrouiller / déverrouiller le clavier **14**
Téléphoner **15**
SMS **17**
Liste des appels émis **26**
Répertoire **28**
Journal des appels **31**
Utiliser l'interphonie **33**
Autres fonctions **34**
Recherche de combiné 34
Numérotation en chaîne 34
Réglages de l'horloge et du réveil 34
Personnaliser **36**
Régler le volume des mélodies ou le mode silence 36
Régler la mélodie du combiné 36
Activer / désactiver les bips touches 36
Renommer un combiné 37
Activer / désactiver le Décrochage automatique 37
Changer la langue des menus 37
Réglages avancés **38**
Changer le temps flash 38
Régler ou changer le blocage appel 38
Activer / désactiver le blocage appel 39
Régler ou changer le numéro SOS 39
Souscrire un combiné 40
Désouscrire un combiné 40
Changer le code PIN 41
Réinitialiser - réglages par défaut (base et combiné) 41
Réglages par défaut (après la réinitialisation) 42
Dépannage **43**
Informations **45**
Déclaration de conformité **46**
Conditions de la garantie **47**

Pour votre sécurité

Avant d'installer votre Twist 357, lisez attentivement les informations suivantes :

Raccordement électrique

> Alimentation sur réseau 220-240 volts, courant alternatif monophasé, à l'exclusion des installations à schéma IT définies dans la norme EN 60-950. En cas de coupure de courant, la communication est perdue.

Attention ! L'alimentation secteur est classifiée au niveau de sécurité tension dangereuse tel que défini par la norme EN 60-950. Cet appareil ne peut être mis hors tension qu'en débranchant le bloc d'alimentation secteur de la prise murale. La prise doit être située à proximité de l'appareil et être facilement accessible.

Connexion du téléphone

> Utilisez toujours les câbles fournis avec le produit sinon vous risquez de ne pas avoir de tonalité.

> Si vous avez une installation internet ADSL, veuillez vérifier que vous avez un filtre ADSL branché directement sur chaque prise ligne et que le modem et le téléphone sont branchés dans la bonne prise (une pour chaque).

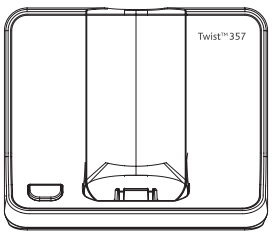
Besoin d'aide ?

Pour plus d'informations de dépannage et pour consulter les questions fréquemment posées :

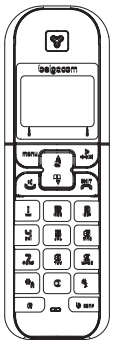
Dépannage : voir page 43 et page 44

Contenu de la boîte

FR



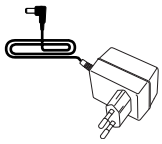
Une base Twist 357



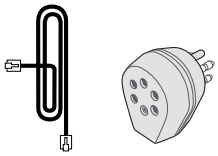
Un combiné Twist 357

Clip ceinture

2 batteries rechargeables NiMh AAA 550 mAh



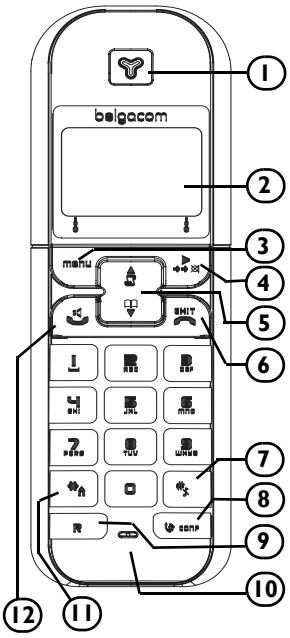
Un bloc d'alimentation électrique



Un cordon de ligne et sa fiche intermédiaire

Mode d'emploi

Note : Dans les packs multicombinés Twist 357, vous trouverez également un ou plusieurs combinés supplémentaires, des chargeurs avec des blocs d'alimentation électrique et des batteries rechargeables supplémentaires.



Combiné Twist 357

1 Ecouteur

2 Écran
Symboles voir page 8

3 Touche MENU et touche contextuelle OK
- En mode veille, appui court pour accéder aux menus.
- Appui court pour sélectionner le prochain niveau d'un menu.
- En mode Edition & Répertoire, appui court pour valider OK.
- Lors de la navigation dans le Journal des appels et dans la Liste des appels émis (Bis), appui court pour enregistrer la fiche sélectionnée dans le répertoire.

4 Liste des appels émis, couper le microphone et touche contextuelle Back (Retour)
- En mode veille, appui court pour accéder à la Liste des appels émis.
- Pendant un appel, pour couper / activer le microphone du combiné.
- En mode édition, appuyer pour effacer le dernier chiffre.
- En mode répertoire, appuyer pour voir un numéro et un nom.
- Dans le Journal des appels pour afficher le nom / numéro ou la date et l'heure.

5 Touche de navigation
- Faire défiler en haut ou en bas pour accéder à l'entrée suivante ou précédente dans le Journal des appels, la Liste des appels émis ou le Répertoire.
- Vers le bas pour accéder au Journal en mode veille.
- Vers le bas pour accéder au Répertoire en mode veille.

Twist 357_FR.book Seite 7 Montag, 12. Juni 2006 2:04 14

6 Touche "Raccrocher"
- Appui court pour raccrocher ou sortir (retour au mode veille).
- Appui long pour éteindre le combiné (+ ou -5 sec) et environ 3 sec pour le mettre en service.
- Pour sortir du mode Edition et du Répertoire, de la Liste des appels émis et du Journal.

7 Mode majuscule/minuscule/Activer / désactiver la sonnerie et insérer #
- Appui court pour insérer **#**.
- Appui court pour changer de mode d'écriture (majuscule/minuscule).
- Appui long pour insérer une pause (**P**) en mode numérotation.
- Appui long pour activer / désactiver la sonnerie.

8 Intercom
- Appui court pour débuter un appel interne.

9 Touche R
- En mode veille, appui long pour afficher le nom du combiné ou la date et l'heure.
- Insérer **R** (pause interchiffre) pour accéder aux services opérateurs pendant un appel.

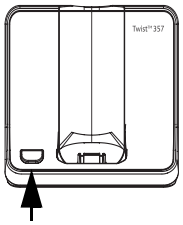
10 Microphone

11 Verrouillage clavier & insérer ✱
- Appui court pour insérer ✱.
- Appui long pour verrouiller / déverrouiller le clavier en mode veille.

12 Touche "Décrocher"
- En mode veille, appuyer pour prendre la ligne et répondre à un appel.
- En mode Répertoire, Liste des appels émis et Journal, appuyer pour composer le numéro sélectionné.
- Activer / désactiver le haut-parleur * (appuyer 2 fois sur la touche pour activer le mode mains libres).

*** Attention !** L'activation du haut-parleur peut générer des niveaux très forts dans l'écouteur. Veillez à en éloigner votre oreille.

Base Twist 357



Touche "recherche de combiné"

La touche recherche de combiné vous permet de localiser un combiné si le combiné est à portée de la base et a des batteries chargées. Appuyez sur la touche jusqu'à ce que le combiné sonne. Une fois que vous l'avez retrouvé, appuyez sur la touche "recherche de combiné" pour mettre fin à la sonnerie.

FR

Symboles sur l'écran du combiné

L'écran vous donne des informations sur le fonctionnement de votre téléphone. Les symboles suivants peuvent apparaître dans la partie supérieure de l'écran d'affichage :

Lors de la première utilisation, il peut être nécessaire d'attendre quelques minutes avant de voir apparaître les symboles sur l'écran.

Lorsque le symbole est fixe, les batteries sont complètement chargées. **Lorsqu'il clignote**, ce symbole indique que la batterie a besoin d'être rechargée.

Un appel externe est en cours. **Lorsqu'il clignote**, ce symbole indique qu'un appel interne est en cours ou que la ligne est déjà occupée.

Nouveaux messages (SMS ou messagerie vocale).

Des entrées nouvelles ou existantes du Journal des appels sont en train d'être consultées.

Le répertoire est actuellement consulté.

Le réveil est activé.

Le haut-parleur du combiné est activé.

La sonnerie est désactivée.

Le combiné est souscrit et à portée de la base. **Quand il clignote**, ce symbole indique que le combiné n'est pas souscrit à la base ou qu'il est hors de portée.

OK — Le symbole est activé lorsque vous entrez dans le mode Menu. En mode Répertoire, pour accéder au niveau du menu suivant.

BACK (Retour) — Le symbole est activé lorsque vous entrez dans le mode Menu. En mode Répertoire, pour revenir au niveau du menu supérieur. En mode édition, pour effacer le dernier chiffre / charactère.

▲ ▼ Indique que des options supplémentaires sont disponibles.

Installer la base

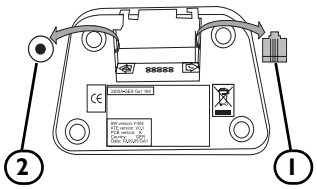
Placez votre produit à proximité de la prise secteur et de la prise téléphonique afin que les fils puissent atteindre ces prises. Pour installer correctement la base, branchez le cordon ligne et le bloc d'alimentation électrique à la base. Branchez le cordon et le bloc aux prises. Si vous avez une installation internet ADSL, veuillez vérifier que vous avez un filtre ADSL branché directement sur chaque prise ligne et que le modem et le téléphone sont branchés dans la bonne prise (une pour chaque).

Attention ! L'alimentation secteur est classifiée au niveau de sécurité tension dangereuse tel que défini par la norme EN 60-950. Cet appareil ne peut être mis hors tension qu'en débranchant le bloc secteur de la prise. La prise doit être située à proximité de l'appareil et être facilement accessible

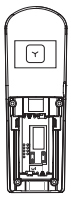
Attention ! Utilisez toujours les câbles fournis avec le produit sinon vous risquez de ne pas avoir de tonalité.

1 Branchez le cordon ligne fourni avec le produit.

2 Branchez le bloc d'alimentation électrique.



Installer les batteries



Installer et remplacer les batteries dans le combiné

Pour insérer les batteries, ouvrez la trappe batterie, placez les batteries comme indiqué et remettez la trappe. Lorsque le symbole batterie clignote, une charge est nécessaire. Laissez charger 24 heures pour un chargement complet des batteries. Lors de la première utilisation il peut être nécessaire d'attendre quelques minutes avant de voir apparaître les symboles sur l'écran.

Attention ! pour assurer le bon chargement des batteries, branchez toujours votre base lors de l'opération. N'utilisez que des batteries rechargeables.

La garantie ne pourra pas s'appliquer aux batteries et autres composants à durée de vie limitée et soumis à l'usure.

Les batteries doivent être jetées dans les containers prévus à cet effet.

Autonomie et portée

L'autonomie maximale est atteinte après 3 cycles complets de charge / décharge des batteries. Quand vous atteignez la limite de portée, la conversation devient hachée. Rapprochez-vous de la base sinon l'appel échouera. Pour obtenir une portée maximale, placez la base loin d'autres appareils électriques.

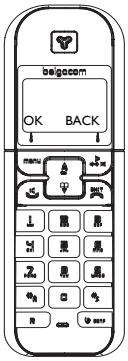
Autonomie en communication	Autonomie en veille	Portée intérieur	Portée extérieur
Environ 12 heures	Environ 150 heures	Jusqu'à 50 mètres	Jusqu'à 300 mètres

Utiliser la norme GAP

FR

La norme GAP garantit un fonctionnement minimum à tout combiné et toute base DECT^{TM} GAP. Votre combiné et base Twist 357 répondent à cette norme, ce qui signifie que les fonctions minimum garanties sont : prendre la ligne, recevoir un appel et numéroter. Les fonctions avancées peuvent ne pas être disponibles si vous décidez d'utiliser un autre combiné que le Twist 357.
Pour souscrire et utiliser votre combiné Twist 357 sur une base de norme GAP et de marque différente, effectuez la procédure décrite dans la notice du constructeur puis suivez la procédure d'ajout d'un combiné, voir page 40.
Pour souscrire un combiné d'une autre marque à la base Twist 357, mettez la base en mode souscription (page 40), puis suivez la procédure décrite dans la notice du constructeur.
DECT^{TM} est une marque déposée par l'ETSI au bénéfice des développeurs de la technologie DECT.

Navigation dans les menus

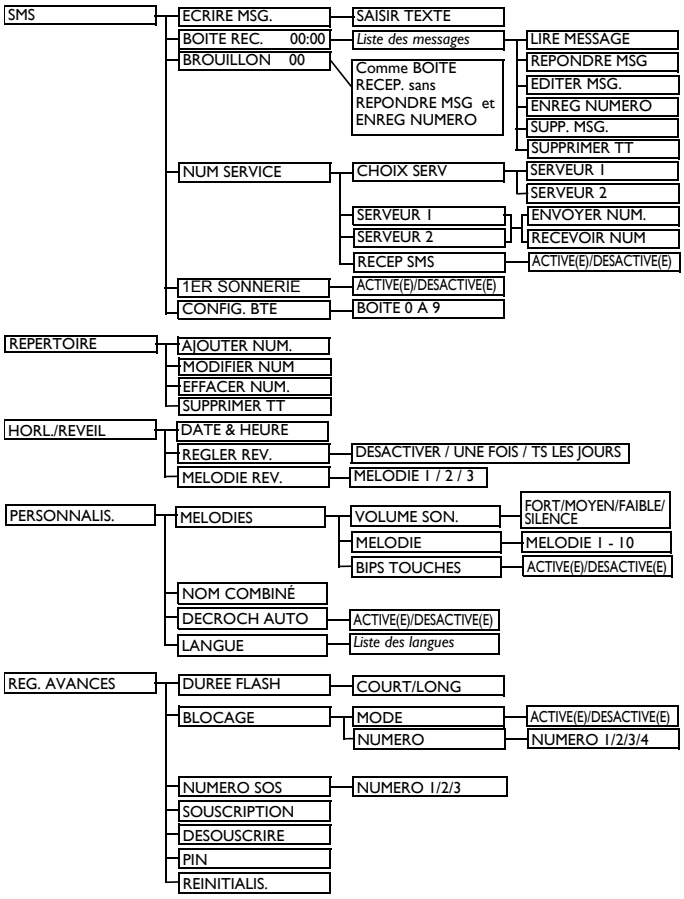


En mode veille, appuyez sur pour accéder aux menus. Utilisez les **Touches de navigation** pour faire défiler les menus vers le haut ou vers le bas.

Appuyez sur la **touche contextuelle** **OK** pour confirmer votre choix.

Appuyez sur la **touche contextuelle** **BACK (RETOUR)** pour sortir du menu ou pour retourner au niveau du menu précédent.

Structure des menus



Saisir du texte ou des chiffres

FR

Système d'édition

La ponctuation et les signes mathématiques sont disponibles en appuyant sur les touches [0] et [1] (voir tableau ci-dessous).

Le système classique multi-tap

Vous pouvez entrer le texte lettre par lettre, en appuyant sur la touche correspondante autant de fois que nécessaire pour atteindre la lettre désirée. Appuyez sur [1] pour obtenir un espace.

Appuyez sur la touche au-dessous du libellé **back** (Retour) pour effacer une lettre.

Pour écrire "Peter"

Appuyez sur [7] une fois : **P**

Appuyez sur [3] deux fois : **PE**

Appuyez sur [8] une fois : **PET**

Appuyez sur [3] deux fois : **PETE**

Appuyez sur [7] trois fois : **PETER**

Touches	Séquences multi-tap
1	[espace] 1 _ < > *
2	A B C 2
3	D E F 3
4	G H I 4
5	J K L 5
6	M N O 6
7	P Q R S 7
8	T U V 8 ?
9	W X Y Z 9
0	0 - / \ # +

Attention : Un caractère inconnu (non disponible dans la table des caractères) dans un SMS reçu est remplacé par un espace. Les caractères spéciaux **€**, [et] comptent pour 2.

Allumer et éteindre le combiné

Appui long sur la touche pour allumer ou éteindre le combiné.

Verrouiller / déverrouiller le clavier

Appui long sur la touche * pour verrouiller / déverrouiller le clavier en mode veille.
CLAV. BLOQUE est affiché sur l'écran.

Téléphoner

FR

Répondre à un appel / Raccrocher

1. Quand le téléphone sonne, appuyez sur pour répondre à l'appel.

   clignote sur un appel entrant.

2. Pour mettre fin à la conversation, appuyez sur ou reposez le combiné sur la base.

Note : Si le mode Décrochage automatique est activé (voir page 37), soulevez simplement le combiné de sa base ou du chargeur pour répondre à un appel.

Attention : Quand le combiné sonne lors d'un appel entrant, la sonnerie peut générer des niveaux très forts. Veillez à en éloigner votre oreille.

Passer un appel

Appeler directement

1. Appuyez sur .
2. Composez le numéro .

Pré-numéroter avant d'appeler

1. Composez le numéro .
2. Appuyez sur .

Note : Pour effacer un caractère utilisez .

Appeler à partir du répertoire

1. Appuyez vers le bas .
2. Parcourez la liste pour sélectionner un nom.
3. Appuyez sur .

Twist 357_FR.book Seite 16 Montag, 12. Juni 2006 2:04 14

Allumer / éteindre le haut-parleur du combiné (appel mains libres)

Note : 5 niveaux sonores sont disponibles pour le haut-parleur. indique que le haut-parleur du combiné est activé.

1. Appuyez deux fois sur pour activer le haut-parleur du combiné.
2. Appuyez à nouveau sur pour désactiver le haut-parleur.

Attention : L'activation du haut-parleur peut générer des niveaux très forts dans l'écouteur. Veillez à en éloigner votre oreille.

Régler le volume de l'écouteur ou du haut-parleur pendant un appel

Appuyez sur (3 niveaux sonores sont disponibles pour l'écouteur et 5 niveaux sonores pour le haut-parleur).

Activer / désactiver le microphone pendant un appel

Appuyez sur pour couper / activer le microphone du combiné.

Compteur de durée d'appel

Une fois que vous avez pris la ligne (en composant un numéro ou en répondant à un appel), le compteur de durée d'appel s'affiche sur l'écran du combiné (HH-MM-SS).

SMS

FR

Les SMS sont des textes courts envoyés/reçus grâce au réseau. Pour pouvoir envoyer et recevoir des SMS vous devez souscrire à ce service ainsi qu'au service de présentation du numéro (CLI) auprès de Belgacom. Les SMS peuvent être envoyés vers un téléphone (fixe compatible ou mobile). Votre correspondant doit être abonné aux services CLI et SMS.

Ecrire / envoyer / archiver un SMS

1. En mode veille appuyez trois fois sur menu. **SAISIR TEXTE** ou le dernier message dans la liste de **BROUILLONS** apparaît.
2. Si SAISIR TEXTE apparaît, tapez le texte. Voir page 13 pour écrire ou éditer du texte.

   Si le brouillon apparaît, éditez-le (voir page 13) ou appuyez sur *#✉ pour l'effacer.
3. Appuyez sur menu. **ENVOYER MSG** apparaît.

   Si vous voulez envoyer le message, appuyez sur menu. **ENTRER NUM** apparaît. Appuyez sur menu et entrez le numéro du destinataire. Appuyez sur menu. **BOITE : 0** apparaît. Appuyez sur Haut/Bas pour choisir une autre boîte de destination. Appuyez sur menu pour envoyer le SMS.
   Note : La boîte de destination est la boîte personnelle du destinataire. Vous devez la connaître pour envoyer les SMS dans sa propre boîte, sinon utilisez la **BOITE : 0**. La possibilité d'avoir une boîte SMS personnelle dépend du pays et du système de réception du destinataire. Par défaut la boîte du destinataire est 0 (et 9 au UK).
   OU

   Si vous voulez enregistrer le SMS, appuyez vers le bas . **ENREG. MSG** apparaît. Appuyez sur menu pour sauvegarder le SMS dans la liste des brouillons.

Note: BROUILLON et BOITE de réception utilisent la même mémoire. Pour éviter de saturer trop rapidement la mémoire, effacer régulièrement des messages.

Twist 357_FR.book Seite 18 Montag, 12. Juni 2006 2:04 14

Recevoir des SMS

Les SMS arrivent toujours dans la boîte de réception 00:00. Vous pouvez recevoir jusqu'à 10 SMS. Si la mémoire est saturée vous ne recevrez plus de SMS. Dans ce cas ✉ clignote rapidement.

Tant que les messages n'ont pas été lus le symbole ✉ clignote. Après avoir ouvert et lu les SMS le symbole ✉ s'arrête de clignoter.

Lire les SMS reçus

1. En mode veille appuyez deux fois sur menu.
2. Appuyez sur ▲▼ pour choisir **BOITE RÉC. 00 :00**. Le nombre total de messages apparaît.
3. Appuyez sur menu. Le numéro actuel et le numéro de l'expéditeur du message le plus récent apparaissent.
4. Appuyez sur ▲▼ pour choisir un message de la liste.
   Les nouveaux messages et les messages non lus sont marqués d'un * astérisque.
5. Appuyez deux fois sur menu (**LIRE MESSAGE**). Le début du texte apparaît.
   Appuyez sur ▲▼ pour faire défiler et lire la suite du texte.
6. Appuyez sur ↩ pour revenir à la liste des messages.

Répondre à un SMS

1. En mode veille appuyez deux fois sur menu.
2. Appuyez sur ▲▼ pour choisir **BOITE RÉC. 00 :00**.
3. Appuyez sur menu.
4. Appuyez sur ▲▼ pour choisir un message de la liste.
5. Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner **RÉPONDRE MSG**. Appuyez sur menu.
   Continuez à l'étape 3 du paragraphe “Ecrire / envoyer / archiver un SMS”, page 17.

Twist 357_FR.book Seite 19 Montag, 12. Juni 2006 2:04 14

Editer un SMS reçu

1. En mode veille appuyez deux fois sur menu.
2. Appuyez sur pour choisir **BOITE RÉC. 00 :00**.
3. Appuyez sur menu.
4. Appuyez sur pour choisir un message de la liste et appuyez sur menu pour confirmer.
5. Appuyez sur pour sélectionner **EDITER MSG**. Appuyez sur menu.
6. Pour modifier le texte utilisez pour vous déplacer, utilisez pour effacer des lettres une par une de droite à gauche et le clavier pour entrer le nouveau texte.
7. Appuyez sur menu. Continuez à l'étape 4 du paragraphe "Ecrire / envoyer / archiver un SMS", page 17.

Enregistrer le numéro de l'expéditeur dans le répertoire

1. En mode veille appuyez deux fois sur menu.
2. Appuyez sur pour choisir **BOITE RÉC. 00 :00**.
3. Appuyez sur menu.
4. Appuyez sur pour choisir un message de la liste.
5. Appuyez sur pour sélectionner **ENREG. NUMÉRO**. Appuyez sur menu.
6. Appuyez sur menu. **ENTRER NOM** apparaît. Entrez le nom du contact.
7. Appuyez sur menu. Le numéro est enregistré, **ENREGISTRÉ** apparaît.

Note: Si le nom existe déjà, l'écran indiquera brièvement **DOUBLON**, vous pourrez entrer un autre nom. Si la mémoire est pleine **RÉPERT. PLEIN** apparaît.

Twist 357_FR.book Seite 20 Montag, 12. Juni 2006 2:04 14

Supprimer un message de la boîte de réception

1. En mode veille appuyez deux fois sur menu.
2. Appuyez sur ▲/▼ pour choisir **BOITE RÉC. 00 :00**.
3. Appuyez sur menu.
4. Appuyez sur ▲/▼ pour choisir un message de la liste.
5. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **SUPP. MSG**.
6. Appuyez sur menu. **SUPPRIMER?** apparaît.
7. Appuyez sur menu pour effacer le message, vous entendez un bip de confirmation.
   Appuyez sur ↩ pour ne pas supprimer.

Supprimer tous les messages de la boîte de réception

1. En mode veille appuyez deux fois sur menu.
2. Appuyez sur ▲/▼ pour choisir **BOITE RÉC. 00 :00**.
3. Appuyez deux fois sur menu.
4. Appuyez sur ▲/▼ pour sélectionner **SUPPRIMER TT**.
5. Appuyez sur menu. **SUPPRIMER?** apparaît.
6. Appuyez sur menu pour effacer les messages, vous entendez un bip de confirmation. Appuyez sur ↩ pour ne pas supprimer.

Twist 357_FR.book Seite 21 Montag, 12. Juni 2006 2:04 14

Messages enregistrés

Les SMS sont enregistrés dans les BROUILLONs. Vous pouvez recevoir jusqu'à 10 SMS.

Si la mémoire est saturée vous ne recevrez plus de SMS. Dans ce cas ✉ clignote rapidement.

Lire les SMS enregistrés

1. En mode veille appuyez deux fois sur menu.
2. Appuyez sur ▲▼ pour choisir **BROUILLON**. Le nombre total de messages enregistrés apparaît.
3. Appuyez sur menu. Le numéro actuel et la date et l'heure du message le plus récent apparaissent.
4. Appuyez sur ▲▼ pour choisir un message de la liste.
5. Appuyez deux fois sur menu (**LIRE MESSAGE**). Le début du texte apparaît.
   Appuyez sur ▲▼ pour faire défiler et lire la suite du texte.
6. Appuyez sur ←✉ pour revenir à la liste des messages.

Editer un SMS enregistré

1. En mode veille appuyez deux fois sur menu.
2. Appuyez sur ▲▼ pour choisir **BROUILLON**.
3. Appuyez sur menu.
4. Appuyez sur ▲▼ pour choisir un message de la liste et appuyez sur menu pour confirmer.
5. Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner **EDITER MSG**. Appuyez sur menu.
6. Pour modifier le texte utilisez ▲▼ pour vous déplacer, utilisez ←✉ pour effacer des lettres une par une de droite à gauche et le clavier ⌨ pour entrer le nouveau texte.
7. Appuyez sur menu. Continuez à l'étape 4 du paragraphe "Ecrire / envoyer / archiver un SMS", page 17.

Supprimer un message de la boîte des brouillons

1. En mode veille appuyez deux fois sur menu.
2. Appuyez sur pour choisir **BROUILLON**.
3. Appuyez sur menu. Appuyez sur pour choisir un message de la liste.
4. Appuyez sur pour sélectionner **SUPP. MSG**.
5. Appuyez sur menu. **SUPPRIMER?** apparaît.
6. Appuyez sur menu pour effacer le message, vous entendez un bip de confirmation. Appuyez sur pour ne pas supprimer.

Supprimer tous les messages de la boîte des brouillons

1. En mode veille appuyez deux fois sur menu.
2. Appuyez sur pour choisir **BROUILLON**.
3. Appuyez deux fois sur menu.
4. Appuyez sur pour sélectionner **SUPPRIMER TT**.
5. Appuyez sur menu. **SUPPRIMER?** apparaît.
6. Appuyez sur menu pour effacer les messages, vous entendez un bip de confirmation. Appuyez sur pour ne pas supprimer.

Twist 357_FR.book Seite 23 Montag, 12. Juni 2006 2:04 14

Désactiver la réception de SMS

Pour pouvoir recevoir des SMS si vous avez plusieurs téléphones en parallèle sur la même ligne, vous devez utiliser des numéros de terminaux différents pour chaque appareil. Vous pourrez toujours envoyer des SMS sur le téléphone dont la fonction SMS est désactivée.

1. En mode veille appuyez deux fois sur menu.
2. Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner **NUM. SERVICE**.
3. Appuyez sur menu. **CHOIX SERV** apparaît.
4. Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner **SMS RÉCEPTION**.
5. Appuyez sur menu et sélectionnez ▲▼ **ACTIVE(E)** ou **DÉSACTIVE(E)**.
6. Appuyez sur menu pour valider. Appuyez sur int pour retourner au mode veille.

Note : Les réglages d'usine de votre Twist 357 correspondent aux réglages de Belgacom. Si vous voulez envoyer des SMS par un autre opérateur vous devez entrer ses propres numéros de serveurs.

Configurer la boite SMS

Vous pouvez attribuer un numéro de 0 à 9 pour votre boite de réception.

1. En mode veille appuyez deux fois sur menu.
2. Appuyez sur ▲▼ pour sélectionner **CONFIG. BTE.**
3. Entrez directement le numéro que vous souhaitez attribuer à votre boite ou sélectionnez ce numéro à l'aide de la touche ▲▼.

Réglages / changement de serveurs

Vous devez être enregistrés auprès d'un serveur SMS pour envoyer et recevoir des messages textes. Le serveur le plus connu est pré-enregistré dans votre téléphone.
Si vous changez ces réglages vous devez enregistrer un serveur d'envoi et un serveur de réception.

1. En mode veille appuyez deux fois sur menu.
2. Appuyez vers le bas pour sélectionner **NUM. SERVICE**.
3. Appuyez sur menu. **CHOIX SERV** apparaît.
4. Appuyez vers le bas pour sélectionner le serveur **SERVEUR 1** ou **SERVEUR 2**.
5. Appuyez sur menu. **ENVOYER NUM** apparaît.
6. Appuyez sur menu, le numéro du serveur d'envoi par défaut apparaît. Effacez-le si besoin en appuyant sur et entrez le nouveau numéro de serveur.
7. Appuyez sur menu. **ENVOYER NUM** apparaît. Appuyez vers le bas pour sélectionner **RECEVOIR NUM**.
8. Appuyez sur menu, le numéro du serveur de réception par défaut apparaît. Effacez-le si besoin en appuyant sur et entrez le nouveau numéro de serveur.
9. Appuyez sur menu. **RECEVOIR NUM** apparaît. Appuyez sur .

Twist 357_FR.book Seite 25 Montag, 12. Juni 2006 2:04 14

Régler le serveur préféré

Le centre SMS numéro 1 est le centre par défaut. Si vous souhaitez envoyer votre SMS au travers d'un autre centre SMS, vous devez avoir préalablement installé les numéros correspondants (voir "Réglages / changement de serveurs", page 24) puis sélectionné le centre SMS correspondant.

1. En mode veille appuyez deux fois sur menu.
2. Appuyez vers le bas pour atteindre **NUM. SERVICE**.
3. Appuyez sur menu. **CHOIX SERV** apparaît.
4. Appuyez sur menu, sélectionnez le serveur préféré **SERVEUR 1** ou **SERVEUR 2**.
5. Appuyez sur menu pour valider et sur pour sortir du menu.

Régler la première sonnerie

Si la fonction « 1ère sonnerie » est activée, à l'arrivée d'un SMS le téléphone sonnera une fois et vous recevrez les deux autres notifications (une enveloppe qui clignote et un bip sonore).

Si la fonction « 1ère sonnerie » est désactivée, à l'arrivée d'un SMS vous ne recevrez que les deux indications (une enveloppe qui clignote et un bip sonore), le téléphone ne sonnera pas.

1. En mode veille appuyez deux fois menu.
2. Appuyez sur pour choisir **1ER SONNERIE**.
3. Appuyez sur menu. Sélectionnez **ACTIVE(E)** ou **DÉSACTIVE(E)**.

Liste des appels émis

La liste des appels émis contient les 5 derniers numéros appelés.

Accéder / sortir de la liste des appels émis

1. Appuyez sur .
2. Parcourez la liste des appels émis .
3. Appuyez sur pour sortir.

Appeler un des numéros de la liste des appels émis

1. Appuyez sur .
2. Parcourez la liste des appels émis .
3. Appuyez sur .

Enregistrer un des numéros de la liste des appels émis dans le répertoire

1. Appuyez sur et faites défiler pour sélectionner une fiche.
2. Appuyez sur , **ENREG NUMERO** est affiché.
3. Appuyez sur , **ENTRER NOM** est affiché.
4. Entrez le nom et appuyez sur , **ENREGISTRÉ** est affiché.

Note : Pour effacer un caractère utilisez . Saisir du texte et des chiffres voir page 13.

Modifier un numéro de la liste des appels émis

1. Appuyez sur et faites défiler pour sélectionner une fiche.
2. Appuyez sur et appuyez vers le bas pour atteindre **MODIFIER NUM**.
3. Appuyez sur , modifiez le numéro et appuyez sur .

Twist 357_FR.book Seite 27 Montag, 12. Juni 2006 2:04 14

Supprimer un numéro de la liste des appels émis

1. Appuyez sur et faites défiler pour sélectionner une fiche.
2. Appuyez sur et appuyez vers le bas pour atteindre **EFFACER NUM.**.
3. Appuyez sur , **SUPPRIMER ?** est affiché, appuyez sur pour confirmer. Un long bip de confirmation est entendu.

Supprimer toute la liste des appels émis

1. Appuyez sur , puis sur et appuyez vers le bas pour atteindre **SUPPRIMER TT**.
2. Appuyez sur , **SUPPRIMER ?** est affiché, appuyez sur pour confirmer. Un long bip de confirmation est entendu.

30 noms et numéros peuvent être enregistrés dans le répertoire. Les noms sont classés par ordre alphabétique.

Ajouter un nom et un numéro dans le répertoire

1. En mode veille, appuyez sur menu, **RÉPERTOIRE** est affiché.
2. Appuyez sur menu, **AJOUTER NUM.** est affiché.
3. Appuyez sur menu, **ENTRER NOM** est affiché.
4. Entrez le nom et appuyez sur menu, **ENTRER NUM.** est affiché.
5. Entrez le numéro et appuyez sur menu pour confirmer.

Note : Pour effacer un caractère utilisez . Appuyez sur pour insérer un espace. Saisir du texte ou des chiffres voir page 13.

Note : Appuyez sur ou pour retourner en mode veille. Vous pouvez aussi créer une fiche à partir de votre liste des appels émis ou votre journal des appels (sous réserve d'abonnement auprès de votre opérateur).

Modifier un nom et un numéro

1. En mode veille, appuyez sur menu, **RÉPERTOIRE** est affiché.
2. Appuyez sur menu et appuyez vers le bas pour atteindre **MODIFIER NUM**.
3. Appuyez sur menu, faites défiler pour sélectionner une fiche et appuyez sur menu pour afficher le nom.
4. Entrez le nouveau nom et appuyez sur menu pour afficher le numéro.
5. Entrez le nouveau numéro et appuyez sur menu pour confirmer.

Twist 357_FR.book Seite 29 Montag, 12. Juni 2006 2:04 14

Consulter la liste du répertoire

1. En mode veille, appuyez vers le bas et naviguer vers le haut / bas dans la liste,
   OU
   Entrez la première lettre du nom recherché (par exemple 3 pour "D" ou 33 pour "E"). La première entrée commençant par cette lettre est sélectionnée dans la liste.
2. Pour afficher les détails : Appuyez sur .

Modifier un numéro en naviguant dans la liste du répertoire

1. En mode veille, appuyez vers le bas et faites défiler pour sélectionner une fiche.
2. Appuyez sur et appuyez vers le bas pour atteindre **MODIFIER NUM**.
3. Appuyez sur pour afficher le nom actuel et entrez le nouveau nom .
4. Appuyez sur pour afficher le numéro actuel, entrez le nouveau numéro et appuyez sur pour confirmer.

Supprimer une fiche en naviguant dans la liste du répertoire

1. En mode veille, appuyez vers le bas et faites défiler pour sélectionner une fiche.
2. Appuyez sur et appuyez vers le bas pour atteindre **EFFACER NUM.**.
3. Appuyez sur , **SUPPRIMER ?** est affiché, appuyez sur pour confirmer. Un long bip de confirmation est entendu.

Twist 357_FR.book Seite 30 Montag, 12. Juni 2006 2:04 14

Supprimer tout le répertoire en naviguant dans la liste du répertoire

1. En mode veille, appuyez vers le bas et appuyez sur .
2. Appuyez vers le bas pour atteindre **SUPPRIMER TT**.
3. Appuyez sur , **SUPPRIMER ?** est affiché, appuyez sur pour confirmer. Un long bip de confirmation est entendu.

Supprimer une fiche à partir du mode veille

1. En mode veille, appuyez sur , **RÉPERTOIRE** est affiché.
2. Appuyez sur et appuyez vers le bas pour atteindre **EFFACER NUM.**.
3. Appuyez sur pour afficher la liste et faites défiler pour sélectionner une fiche.
4. Appuyez sur , **SUPPRIMER ?** est affiché, appuyez sur pour confirmer. Un long bip de confirmation est entendu.

Supprimer tout le répertoire à partir du mode veille

1. En mode veille, appuyez sur , **RÉPERTOIRE** est affiché.
2. Appuyez sur et appuyez vers le bas pour atteindre **SUPPRIMER TT**.
3. Appuyez sur , **SUPPRIMER ?** est affiché, appuyez sur pour confirmer. Un long bip de confirmation est entendu.

Journal des appels

Option disponible si vous êtes abonné au service Présentation du Numéro auprès de votre opérateur.
Le Journal des appels conserve les 20 derniers appels externes reçus.

Accéder / sortir du journal des appels

1. Appuyez vers le haut et faites défiler pour sélectionner une fiche.
2. Appuyez sur pour afficher les détails.
3. Appuyez sur pour sortir du journal des appels.

Consulter le Journal des appels

Votre écran peut afficher soit :
- le numéro de l'appelant *
- le nom de l'appelant ou le nom enregistré dans le répertoire *
- **INCONNU** en cas d'un numéro non reconnu **

* Sous réserve d'abonnement auprès de votre opérateur.
** Numéro non reconnu, identité de l'appelant masquée.
Le numéro de téléphone, l'heure et la date de l'appel peuvent être affichés en appuyant sur . L'affichage de l'heure et de la date dépendent du réseau.

Appel d'un numéro à partir du Journal des appels

1. Appuyez vers le haut et faites défiler pour sélectionner une fiche.
2. Appuyez sur .

Enregistrer un numéro du Journal des appels dans le répertoire

1. Appuyez vers le haut et faites défiler pour sélectionner une fiche.
2. Appuyez sur , **ENREG NUMERO** est affiché.
3. Appuyez sur , **ENTRER NOM** est affiché.
4. Entrez le nom appuyez sur , **ENREGISTRÉ** est affiché.

Twist 357_FR.book Seite 32 Montag, 12. Juni 2006 2:04 14

Effacer un numéro du Journal des appels

1. Appuyez vers le haut et faites défiler pour sélectionner une fiche.
2. Appuyez sur et appuyez vers le bas pour atteindre **EFFACER NUM.**.
3. Appuyez sur , **SUPPRIMER ?** est affiché, appuyez sur pour confirmer.

Supprimer tout le Journal des appels

1. Appuyez vers le haut et appuyez sur .
2. Appuyez vers le bas pour atteindre **SUPPRIMER TT**.
3. Appuyez sur pour confirmer.

Twist 357_FR.book Seite 33 Montag, 12. Juni 2006 2:04 14

Cette fonction n'est utilisable qu'avec un combiné supplémentaire. L'interphonie vous permet de réaliser des communications internes gratuites, de transférer des appels extérieurs entre deux combinés et d'utiliser la fonction Conférence interne.

Note : L'interphonie et le transfert d'appel ne sont possibles qu'avec des combinés souscrits à la même base.

Appel interne

1. Appuyez sur [conf].
2. Composez le numéro du combiné (vous pouvez souscrire 5 combinés à la même base [numéros des combinés 1 - 5])
   OU
   appuyez sur [*] pour appeler tous les combinés en mode veille.
3. Appuyez sur [talk] pour accepter et sur [end] pour terminer un appel interne.

Note : Si le combiné n'appartient pas à la gamme Twist 357, la fonction peut ne pas être disponible.

Transfert d'appel vers un combiné en particulier alors que vous êtes en ligne

Pendant un appel en cours vous transférez l'appel vers un des combinés :

1. Appui long sur [conf], puis composez le numéro du combiné .
2. Appuyez sur [end].

Va et vient entre appel interne et appel externe

1. Appui long sur [conf], puis composez le numéro du combiné .
2. Appui long sur [*] pour basculer d'un appel externe entre un appel interne.

Conférence interne à partir des options en appel

1. Appui long sur [conf], puis composez le numéro du combiné .
2. Appui long sur [conf], **CONFÉRENCE** est affiché. Les 3 personnes peuvent participer à la conversation.

Twist 357_FR.book Seite 34 Montag, 12. Juni 2006 2:04 14

Recherche de combiné

Cette fonction vous permet de localiser le(s) combiné(s).

Appuyez sur sur la base. Tous les combinés souscrit sonnent. Une fois localisé(s), appuyez sur n'importe quelle touche du combiné pour que le(s) combiné(s) arrêtent de sonner.

Numérotation en chaîne

Si vous avez entré dans votre répertoire par exemple seulement le numéro principal d'une entreprise sans l'extension, cette fonction vous permet d'ajouter le sous-numéro (extension) d'une personne en particulier puis de composer ce numéro.

1. Prennez la ligne et appuyez sur pour ouvrir la liste du répertoire.
2. Faites défiler pour sélectionner une fiche et appuyez sur pour composer la première partie.
3. Entrez l'extension , chaque chiffre clignote pour indiquer qu'il est composé.

Réglages de l'horloge et du réveil

Régler la date et l'heure

1. Appuyez sur et appuyez vers le bas pour atteindre **HORL./REVEIL**.
2. Appuyez sur , **DATE & HEURE** est affiché.
3. Appuyez sur et entrez la date .
4. Appuyez sur , entrez l'heure et appuyez sur pour confirmer.
5. Appui long sur pour afficher la date et l'heure.

Note : Si votre téléphone est connecté à une ligne ISDN, la date et l'heure de l'appareil peuvent changer après chaque appel. Merci de vérifier les réglages de date & heure dans votre installation ISDN.

Twist 357_FR.book Seite 35 Montag, 12. Juni 2006 2:04 14

Activer ou modifier les réglages du réveil

1. Appuyez sur menu et appuyez vers le bas pour atteindre **HORL./REVEIL**.
2. Appuyez sur menu et appuyez vers le bas pour atteindre **REGLER REV.**.
3. Appuyez sur menu, faites défiler pour sélectionner le réglage approprié (**DESACTIVER** ou **UNE FOIS** ou **TS LES JOURS**).
4. Appuyez sur menu pour confirmer.

Si vous avez sélectionné **UNE FOIS** ou **TS LES JOURS** :

Entrez l'heure et appuyez sur menu pour confirmer.

Le réveil sonne pendant au maximum une minute et est affiché en mode veille.

Note : Quand le réveil sonne, appuyez sur n'importe quelle touche pour arrêter la sonnerie.

Régler la mélodie du réveil

1. Appuyez sur menu et appuyez vers le bas pour atteindre **HORL./REVEIL**.
2. Appuyez sur menu et appuyez vers le bas pour atteindre **MELODIE REV.**.
3. Appuyez sur menu, faites défiler pour sélectionner le réglage approprié (**MELODIE 1** ou **MELODIE 2** ou **MELODIE 3**).
4. Appuyez sur menu pour confirmer.

Régler le volume des mélodies ou le mode silence

1. Appuyez sur menu et appuyez vers le bas pour atteindre **PERSONNALIS.**.
2. Appuyez sur menu, **MELODIES** est affiché, appuyez sur menu, **VOLUME SON.** est affiché.
3. Appuyez sur menu, faites défiler pour sélectionner le réglage approprié (**FORT** ou **MOYEN** ou **FAIBLE** ou **SILENCE**). Le volume actif est entendu.
4. Appuyez sur menu pour confirmer.

Attention : Quand le combiné sonne lors d'un appel entrant, la sonnerie peut génerer des niveaux très forts. Veillez à en éloigner votre oreille.

Régler la mélodie du combiné

1. Appuyez sur menu et appuyez vers le bas pour atteindre **PERSONNALIS.**.
2. Appuyez sur menu, **MELODIES** est affiché, appuyez sur menu et faites défiler vers le bas pour atteindre **MELODIE**.
3. Appuyez sur menu, faites défiler pour sélectionner une des mélodies disponibles de 1 - 10. La mélodie active est entendue.
4. Appuyez sur menu pour confirmer.

Activer / désactiver les bips touches

1. Appuyez sur menu et appuyez vers le bas pour atteindre **PERSONNALIS.**.
2. Appuyez sur menu, **MELODIES** est affiché, appuyez sur menu et faites défiler vers le bas pour atteindre **BIPS TOUCHES**.
3. Appuyez sur menu, faites défiler pour sélectionner **ACTIVE(S)** ou **DESACTIVE(E)** et appuyez sur menu pour confirmer.

Twist 357_FR.book Seite 37 Montag, 12. Juni 2006 2:04 14

Renommer un combiné

Par défaut le nom est "BELGACOM". Le nom du combiné contient max. 10 caractères.

1. Appuyez sur menu et appuyez vers le bas pour atteindre **PERSONNALIS.**.
2. Appuyez sur menu et appuyez vers le bas pour atteindre **NOM COMBINÉ**.
3. Appuyez sur menu, entrez le nom et appuyez sur menu pour confirmer.

Activer / désactiver le Décrochage automatique

Une fois la fonction ACTIVEE, vous pouvez répondre à un appel en soulevant le combiné de son support de charge.

1. Appuyez sur menu et appuyez vers le bas pour atteindre **PERSONNALIS.**.
2. Appuyez sur menu et appuyez vers le bas pour atteindre **DECROCH AUTO**.
3. Appuyez sur menu, faites défiler pour sélectionner **ACTIVE(E)** ou **DESACTIVE(E)** et appuyez sur menu pour confirmer.

Changer la langue des menus

1. Appuyez sur menu et appuyez vers le bas pour atteindre **PERSONNALIS.**.
2. Appuyez sur menu et appuyez vers le bas pour atteindre **LANGUE.**
3. Appuyez sur menu, faites défiler pour sélectionner votre langue et appuyez sur menu pour confirmer.

Changer la durée flash

Ce réglage est utile pour utiliser les services réseau. Votre téléphone Twist 357 est pré-configuré par défaut avec la durée flash qui convient au réseau Belgacom.

1. Appuyez sur menu et appuyez vers le bas pour atteindre **REG. AVANCES**.
2. Appuyez sur menu, **DUREE FLASH** est affiché.
3. Appuyez sur menu, faites défiler pour sélectionner **COURT** ou **LONG** et appuyez sur menu pour confirmer.

Régler ou changer le blocage appel

Ce menu vous permet de limiter l'utilisation de votre téléphone à des appels spécifiques en bloquant l'accès à certaines parties (ou préfixes) de numéros de téléphone sortants. Vous pouvez régler 4 différents numéros bloqués.

1. Appuyez sur menu et appuyez vers le bas pour atteindre **REG. AVANCES**.
2. Appuyez sur menu et appuyez vers le bas pour atteindre **BLOCAGE**.
3. Appuyez sur menu et entrez le code PIN (le code PIN configuré par défaut est "0000").
4. Appuyez sur menu, puis appuyez vers le bas pour atteindre **NUMERO** et appuyez sur menu.
5. Faites défiler pour sélectionner l'emplacement **1**, **2**, **3** ou **4** du numéro bloqué et appuyez sur menu.
6. Entrez le numéro bloqué (le préfixe bloqué peut être composé de 4 chiffres maximum) et appuyez sur menu pour confirmer.

Note : Par exemple 00 pour bloquer les appels internationaux.

Twist 357_FR.book Seite 39 Montag, 12. Juni 2006 2:04 14

Activer / désactiver le blocage appel

1. Appuyez sur menu et appuyez vers le bas pour atteindre **REG. AVANCES**.
2. Appuyez sur menu et appuyez vers le bas pour atteindre **BLOCAGE**.
3. Appuyez sur menu et entrez le code PIN (le code PIN configuré par défaut est "0000").
4. Appuyez 2 fois sur menu et appuyez sur pour sélectionner **ACTIVE(E)** ou **DESACTIVE(E)** et appuyez sur menu pour confirmer.

Régler ou changer le numéro SOS

La fonction numéro SOS vous permet d'entrer 3 numéros de téléphone SOS qui peuvent être composés même si le blocage d'appel est activé. La longueur maximale d'un numéro SOS est de 4 chiffres. Le code PIN est nécessaire pour modifier le numéro SOS.

1. Appuyez sur menu et appuyez vers le bas pour atteindre **REG. AVANCES**.
2. Appuyez sur menu et appuyez vers le bas pour atteindre **NUMÉRO SOS**.
3. Appuyez sur menu et entrez le code PIN (le code PIN configuré par défaut est "0000").
4. Appuyez sur menu, faites défiler pour sélectionner l'emplacement du numéro SOS **1**, **2** ou **3** et appuyez sur menu.
5. Entrez le numéro SOS (longueur maximale 4 chiffres) et appuyez sur menu pour confirmer.

Souscrire un combiné

Vous pouvez associer jusqu'à 5 combinés à la base.

Si vous avez désouscrit votre combiné par inadvertence vous pouvez le resouscrire. Les combinés supplémentaires doivent être souscrits à la base avant utilisation.

Attention : Si vous souhaitez associer un combiné différent à la base Twist 357, vérifiez que ce combiné répond à la norme GAP sinon il risque de ne pas fonctionner correctement (voir page 11).

Pour souscrire un combiné, appuyez tout d'abord sur la touche "Recherche de combiné" de la base lorsqu'elle est en mode veille, pendant environ 5 secondes. Suivez ensuite la procédure suivante sur le combiné dans la minute qui s'ensuit :

1. Appuyez sur et appuyez vers le bas pour atteindre **REG. AVANCES**.
2. Appuyez sur et appuyez vers le bas pour atteindre **SOUSCRIPTION**.
3. Appuyez sur , entrez le code PIN (le code PIN configuré par défaut est "0000") et appuyez sur pour confirmer.

Si la souscription a réussi un long bip de confirmation est entendu et le numéro du combiné (1 à 5) est automatiquement attribué par la base.

Désouscrire un combiné

1. Appuyez sur et appuyez vers le bas pour atteindre **REG. AVANCES**.
2. Appuyez sur et appuyez vers le bas pour atteindre **DESOUSCRIRE**.
3. Appuyez sur , entrez le code PIN (le code PIN configuré par défaut est "0000") et appuyez sur .
4. Faites défiler pour sélectionner le numéro du combiné et appuyez sur . **DESOUSCRIT** apparaît sur l'écran.

Note : Nous conseillons de désouscrire un combiné défectueux avant de l'apporter en réparation.

Twist 357_FR.book Seite 41 Montag, 12. Juni 2006 2:04 14

Changer le code PIN

Le code PIN configuré par défaut est "0000". Nous conseillons de le personaliser. La longueur maximale du code PIN est de 8 chiffres.

1. Appuyez sur menu et appuyez vers le bas pour atteindre **REG. AVANCES**.
2. Appuyez sur menu et appuyez vers le bas pour atteindre **PIN**.
3. Appuyez sur menu, entrez l'ancien code PIN et appuyez sur menu.
4. Entrez le nouveau code PIN et appuyez sur menu pour confirmer.

Réinitialiser - réglages par défaut (base et combiné)

Vous pouvez réinitialiser à tout moment votre téléphone pour rétablir les réglages par défaut (voir page 42). Veuillez noter qu'après la réinitialisation de votre téléphone, tous vos réglages personnels et les fiches du journal des appels seront supprimés, à l'exception de votre répertoire qui est conservé.

1. Appuyez sur menu et appuyez vers le bas pour atteindre **REG. AVANCES**.
2. Appuyez sur menu et appuyez vers le bas pour atteindre **REINITIALIS.**.
3. Appuyez sur menu, **CONFIRMER?** est affiché. Appuyez sur menu pour confirmer.

Twist 357_FR.book Seite 42 Montag, 12. Juni 2006 2:04 14

Réglages par défaut (après la réinitialisation)

Volume de sonnerie du combiné :	MOYEN
Mélodie du combiné :	PARTY
Volume de l'écouteur du combiné :	VOLUME 2
Volume du haut-parleur du combiné :	VOLUME 3
Bips touches sur le combiné :	ACTIVÉ
Alerte batterie faible :	ACTIVÉ
Langue des menus (combiné) :	Anglais
Décrochage automatique :	DESACTIVÉ
Nom du combiné :	BELGACOM
Heure / Date (combiné) :	00:00 01-01
Temps rappel :	Court (125ms)
Code PIN du combiné :	0000
Réveil :	DESACTIVER
Mélodie du réveil :	MELODIE 1
Blocage des appels :	Vide
Numéro SOS :	Vide
Liste des appels émis (bis) :	Vide
Mémoire du répertoire :	Reste inchangé
Journal des appels :	Vide
Mémoire des messages SMS :	Vide

Twist 357_FR.book Seite 43 Montag, 12. Juni 2006 2:04 14

Téléphone, un problème...

PROBLÈMES	CAUSES	SOLUTIONS
Le symbole "batterie" ne défile pas quand le combiné est sur la base.	• Mauvais contact. • Les contacts sont sales. • La batterie est pleine.	• Bouger légèrement le combiné. • Nettoyez les contacts avec du tissu imbibé d'alcool. • Pas besoin de charger.
Pas de tonalité.	• Pas d'électricité. • Les batteries sont déchargées. • Vous êtes trop loin de la base. • Mauvais cordon ligne. • L'adaptateur ligne (si besoin) n'est pas connecté au cordon ligne.	• Vérifiez les branchements. Débranchez et rebranchez l'appareil. • Chargez les batteries pendant au moins 24 heures. • Rapprochez vous de la base. • Utilisez toujours les cables fournis dans la boîte. • Connectez l'adaptateur ligne (si besoin) au cordon ligne.
Pas de sonnerie.	• La sonnerie est désactivée.	• Augmentez le volume (page 36)
Le symbole de portée n'apparaît pas.	• Pas d'électricité. • Le combiné est trop loin de la base.	• Vérifiez les branchements. • Rapprochez vous de la base.
Le symbole de portée clignote.	• Le combiné n'est pas souscrit à la base.	• Souscrivez le combiné à la base (page 40).
Il y a des interférences sur la ligne.	• Vous êtes trop loin de la base. • La base est trop près d'appareils électriques, de murs en béton armé ou d'armatures métalliques.	• Rapprochez vous de la base. • Changez la base de place (le plus en hauteur possible).

Twist 357_FR.book Seite 44 Montag, 12. Juni 2006 2:04 14

Dépannage

PROBLÈMES	CAUSES	SOLUTIONS
Le message "Non disponible" apparaît : • quand on associe un combiné à la base, • quand on veut utiliser un combiné.	• La procédure a échoué, essayez de nouveau. • Le nombre maximum de combinés (5) a été atteint. • La base est déjà occupée avec un autre combiné.	• Débranchez et rebranchez la prise électrique de la base. • Retirez et remettez les batteries du combiné. • Suivez la procédure de souscription d'un combiné (page 40). • Désouscrivez un combiné. • Attendez qu'elle se libère.
Il y a des interferences avec la TV ou la radio.	• La base du Twist 357 ou le bloc d'alimentation électrique sont trop près d'appareils électriques.	• Eloignez autant que possible la base ou le bloc d'alimentation.
La présentation du numéro ne fonctionne pas.	• Le service n'est pas activé.	• Vérifiez auprès de Belgacom.
Je ne peux pas mémoriser une fiche dans le répertoire.	• Le répertoire est plein.	• Supprimer une fiche pour libérer de la mémoire.

Twist 357_FR.book Seite 45 Montag, 12. Juni 2006 2:04 14

Information sécurité

Cet équipement n'est pas conçu pour passer des appels d'urgence en cas de coupure de courant. Vous devez donc prévoir une alternative dans ce cas.

Précautions d'utilisation

Ne pas mettre le combiné au contact de l'eau. Ne pas ouvrir le combiné ni la base car vous risqueriez de vous exposer à des tensions élevées. Eviter de mettre en contact les plots de chargement ou la batterie avec des objets conducteurs. Ne jamais utiliser des batteries différentes de celles livrées dans l'emballage : risque d'explosion.

Protection de l'environnement

Veuillez vous conformer aux réglementations locales lorsque vous jetez les emballages, les batteries usagées ou votre ancien téléphone. Dans la mesure du possible, tentez de promouvoir le recyclage.

Informations relatives à l'environnement

La production de l'équipement que vous avez acheté a nécessité l'extraction et l'utilisation de ressources naturelles. Il peut contenir des substances dangereuses pour la santé et l'environnement.
Afin d'éviter la diffusion de ces substances dans notre environnement et de réduire l'exploitation des ressources naturelles, nous vous encourageons à utiliser les systèmes de récupération appropriés. Ces systèmes réutiliseront ou recycleront de manière saine la plupart des composants de votre équipement périmé.
Le symbole d'une poubelle barrée vous invite à utiliser ces systèmes.
Si vous désirez plus d'informations sur les systèmes de ramassage, de réutilisation et de recyclage, veuillez prendre contact avec votre administration locale ou régionale chargée de l'évacuation des déchets.
Vous pouvez également nous contacter pour plus d'informations sur les effets de nos produits sur l'environnement.

Une contribution financière a été payée pour favoriser le recyclage du manuel et de l'emballage.

L'emballage et le manuel sont recyclables.

FR

Déclaration de conformité

Nous,

PCE
Route d'Angers
72081 Le Mans Cedex 9
France

Déclarons que les produits Twist™357 sont en conformité avec l'Annexe IV de la Directive 1999/5/CE-R&TTE et dont les exigences essentielles applicables sont les suivantes :

Article 3.1 a : (protection de la santé et de la sécurité de l'utilisateur)
Sécurité : EN 60950-1 (2001)
SAR : EN 50361 (2001)

Article 3.1 b : (exigences de protection en ce qui concerne la compatibilité électromagnétique)
CEM : ETSI EN 301 489-6 V1.2.1 (2002) & ETSI EN 301 489-1 V1.4.1 (2002)

Article 3.2 : (Utilisation efficace de la bande de fréquences)
Radio : EN 301 406 V1.5.1 (2003)

La présomption de conformité et les exigences essentielles applicables à la Directive 1999/5/EC sont assurées.

Date : 30/06/2006 Le Mans

CE 0168

Product Quality Manager
Home Communication

Twist 357_FR.book Seite 47 Montag, 12. Juni 2006 2:04 14

Conditions de la garantie

FR

Spécialement sélectionné pour vous par Belgacom, l'appareil que vous venez d'acquérir est couvert par une garantie pièces et main-d'oeuvre contre tout défaut matériel ou vice de fabrication pour une durée de deux ans, sauf dispositions contractuelles contraires. La garantie prend cours à la date de retrait ou de livraison de l'appareil.

Si vous deviez éprouver des difficultés avec votre appareil, il y aurait lieu de vous rendre dans une de nos Téléboutiques ou chez un de nos agents agréés, muni du ticket de caisse ainsi que de l'appareil complet dans son emballage d'origine ou dans un autre garantissant une sécurité analogue.
Les adresses de nos Téléboutiques et agents agréés figurent dans les pages d'information des guides téléphoniques.

En cas de défaut matériel ou vice de fabrication, votre appareil sera réparé ou remplacé gratuitement sur présentation du ticket de caisse.

Belgacom détermine seule quels sont les réparations et/ou remplacements nécessaires. Le délai de garantie applicable à un appareil réparé ou remplacé expire au moment de l'échéance du délai de garantie applicable à l'appareil acheté, sans toutefois pouvoir être inférieur à 3 mois.

La garantie ne couvre pas :
- les dommages de toute nature dont l'origine ne serait pas antérieure à la vente;
- les dommages, les dérangements et les défectuosités dus à une faute du client ou dont la cause est extérieure à l'appareil : foudre, surtensions, humidité, détériorations accidentelles, mauvaise utilisation ou mauvais entretien, non-observation des instructions du mode d'emploi, ainsi que tous cas de force majeure;
- la réparation ou le remplacement des éléments mobiles (cordons, fils, prises, antennes, etc...), le remplacement des éléments accessoires dont le renouvellement régulier est nécessaire (piles, batteries, papier , encre, etc...) et la fourniture en produits de nettoyage.

La garantie n'est pas applicable :
- si le client modifie ou répare l'appareil terminal lui-même ou avec les services de personnes non habilitées par Belgacom;
- ou s'il enlève ou falsifie les numéros de fabrication et/ou les marques de l'appareil terminal.

La responsabilité de Belgacom ne pourrait être engagée pour des dommages indirects ou immatériels subis par le client du fait d'un mauvais fonctionnement de l'appareil terminal, tels que notamment toute perte de production, manque à gagner ou perte de contrats.

Les conditions générales de vente de nos appareils terminaux peuvent être obtenues sur simple demande dans tous les services de Belgacom accessibles au public ou sur www.belgacom.be

belgacom

BELGACOM société anonyme de droit public
bd du Roi Albert II 27, B-1030 Bruxelles
TVA BE 0202.239.951, RPM Bruxelles

Twist 357_FR.book Seite 3 Montag, 12. Juni 2006 2:04 14

Twist 357_FR.book Seite 4 Montag, 12. Juni 2006 2:04 14